

STUDENÉ PŘEDKRMY, KALTE VORSPEISEN, COLD STARTERS, ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

100g	Mozzarella se sušenými rajčátky přelitá bazalkovým pestem, toast Mozzarella mit getrockneten Tomaten und Basilikum-Pesto, Toaste Mozzarella with dried tomatoes and basil pesto, toast Моцарелла с помидорами, базиликом, и тостом	80,-
50g	Carpaccio z hovězí svíčkové s bylinkovou redukcí, zdobené parmazánem Rinderfilet Carpaccio mit Kräutersauce und Parmesan garniert Beef tenderloin Carpaccio with herb sauce, garnished with Parmesan Карпаччо из говядины с сыром Пармезан	120,-

POLÉVKY, SUPPEN, SOUPS, СУПЫ

	Kuřecí vývar se zeleninou Julienne a domácími nudlemi Hühnerbrühe mit Julienne-Gemüse und hausgemachten Nudeln Chicken bouillon with Julienne vegetables and homemade noodles Куриный бульон с овощами Джулиенне с домашней вермишелью	30,-
	Brokolicový krém s uzeným lososem Brokkolicremesuppe mit gerauchtem Lachs Broccoli cream soup with smoked salmon Суп из брокколи с мясом из копченого лосося	40,-
	Tomatová polévka s mozzarellou a bazalkou Tomatensuppe mit Mozzarella und Basilikum Tomato soup with Mozzarella and basil Томатный суп с моцареллой и базиликом	40,-

TEPLÉ PŘEDKRMY, WARME VORSPEISEN, HOT STARTERS, ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

100g	Grilovaný kozí sýr s medem, píniovými ořechy, toast Gegrillter Ziegenkäse mit Honig, Piniennüssen und Toaste Grilled goat cheese with honey, pine-nuts and toast Жареный козий сыр с медом, кедровые орешки и тостом	120,-
100 g	Drůbeží játra se směsí restované zeleniny, toast Geflügelleber mit gerösteten Gemüse und Toaste Poultry liver with roasted vegetables and toast Печень из цыпленка, жареное овощи, тост	80,-

RYBY, FISCH, FISH, РЫБА

150 g	Zprudka pečený lososový filet se zeleninovým kuskusem Kurzgebratenes Lachsfilet mit Gemüse Couscous Rare baked fillet of salmon with vegetable couscous Быстро жареное филе из лосося с овощным кускусом	145,- +10g = +7,-
-------	--	----------------------

150 g **Filátko z candáta s grilovanou cuketou a cherry rajčátky** 220,-
Zanderfilet mit gegrillten Zucchini und Cherrytomaten +10g = +10,-
Fillet of pikeperch with grilled zucchini and cherry tomatoes
Окунь с жареным кабачком и помидорами черри

200g **Dozlatova grilovaný pstruh** 130,-
Goldgegrillte Forelle +10g = +5,-
Golden grilled trout
Форель, подготовленная на гриле, с золотой корочкой

DRŮBEŽ, GEFLÜGEL, POULTRY, ПТИЦА

200 g **Zapečené řízký z kuřete se sušenými rajčaty a mozzarellou** 150,-
Überbackene Hühnerschnitzel mit getrockneten Tomaten und Mozzarella
Baked chicken cutlets with dried tomatoes and mozzarella
Запеченное филе цыпленка с сушеными помидорами и сыром моцарелла

150 g **Kuřecí steak protknutý čabajkou, zapečený sýrem s modrou plísní** 110,-
Hähnchensteak mit würzige Dauerwurst gespickt und mit Blauschimmelkäse überbacken
Chicken steak larded with sausage and baked with blue cheese
Стейк из цыпленка с перцем и голубым сыром

150 g **Krůtí steak na hráškových luskách s citrónovou omáčkou** 130,-
Putensteak auf Erbsenschoten und mit Zitronensauce
Turkey breast served on pea pods with lemon sauce
Стейк из индейки со стручковым горохом и соусом из лимона

SPECIALITY, SPEZIALITÄTEN, SPECIALITIES, ДЕЛИКАТЕСЫ

200g **Marinovaný gurmánský drůbeží špíz s vůní slaniny s tomatovou omáčkou, chřestové brambory** 170,-
Marinierter Hühnerspieß mit Speckaroma und Tomatensauce, Spargel-Kartoffeln
Marinated gourmet chicken skewer with bacon aroma, tomato sauce and asparagus potatoes
Шашлык из цыпленка с беконным ароматом с соусом из помидоров, спаржевая картошка

200 g **Dorůžova upečená panenská svičková se slaninovým chipsem, pohankové brambory** 190,-
Schweinefilet rosa gebraten mit Speckchips und Buchweizen-Kartoffeln
Pink roasted pork tenderloin served with bacon chips and buck-wheat potatoes
Свиная вырезка с ломтиками бекона, картофель с гречкой

200 g **Krůtí řízečky v sezamovém obalu, podávané s farmářskými bramborami** 150,-
Putenschnitzelchen im Sesammantel, serviert mit Farmerkartoffeln
Turkey schnitzels in sesame coating, served with farmer's potatoes
Небольшие шницели из индейки в оболочке из сезама, сервируемые с фермерской картошкой

200 g **Steak z vepřové panenky na houbovém ragú se šťouchanými bramborami, zdobené cibulovými kroužky** 200,-
Schweinefilet mit Champignon-Ragout mit Kartoffelpüree, garniert mit Zwiebelringen
Pork tenderloin with mushroom ragout with mashed potatoes, garnished with onion rings
Свиная вырезка с грибным рагу с картофельным пюре, с луком в кольцах

STEAKY NA GRILU, STEAKS VOM GRILL, GRILLED STEAKS, СТЕЙКИ НА ГРИЛЕ:

200 g	Biftek Beefsteak Steak Бифштекс	400,-	200 g	Krůtí steak Putensteak Turkey steak Бифштекс из индейки	125,-
200 g	Vepřová panenka Schweinelende Pork sirloin Свиная вырезка	160,-	200 g	Losos filet Lachsfilet Salmon fillet Филе лосося	145,- +10 g = + 7,-
250 g	Vepřová bylinková kotleta s.k. Schweinskotelette Pork cutlet Свиная котлета	115,-	200 g	Candát filet Zanderfilet Pikeperch fillet Судак филе	210,- +10 g = + 10,-
200 g	Kuřecí prsa Hühnerbrust Chicken breast Грудка цыпленка	120,-			

TEPLÉ A STUDENÉ OMÁČKY, WARME & KALTE SOßEN, HOT & COLD SAUCES, СОУСЫ:

Česneková Knoblauchsoße Garlic чесночный	20,-	Sýrová Käsesoße Cheese сырный	35,-
Chilli Chilisoße Chilli чилли	20,-	Žampionová Champignonsoße Mustard шампиньонный	20,-
Bylinková Kräutersoße Herb зеленый	20,-	Peřová Pfeffersoße Pepper с черным перцем	15,-
Francouzská Französische Soße French французский	20,-	Brusinková Preiselbeersoße Cranberry брусничный	20,-
Tatarská Tatarensoße Tartar татарский	20,-	Ze sušených rajčat Soße aus getrockneten Tomaten Dried tomato sauce Соус из сушеных помидор	30,-

FIT & FRESH

100g	Mozzarella prokládaná rajčaty, ochucená olivovým olejem a bazalkou Mozzarella mit Tomaten, gewürzt mit Olivenöl und Basilikum Mozzarella stuffed with tomatoes, seasoned with olive oil and basil Моцарелла с помидорами, с оливковым маслом и базиликом	90,-
100 g	Tataráček z lososa podávaný na salátovém lůžku Lachs-Hackepeter auf einem Blätterbett serviert Steak Tartar from salmon, served on a bed of salad Тартар из лосося с салатом	130,-
150g	Grilovaný losos, zeleninový salát s chřestem a smetanovou omáčkou Gegrillter Lachs, Gemüsesalat mit Spargel und Sahnesauce Grilled salmon, vegetable salad with asparagus and cream sauce Лосось на гриле, овощной салат со спаржей и сливочным соусом	165,-
	Gnocchi zapečené se sýrem Feta a ořechy Gnocchi mit Feta-Käse und Walnüssen überbacken Gnocchi baked with Feta cheese and walnuts Ньокки запеченные с сыром Фета и орехами	125,-
100g	Uzený vepřový jazýček podávaný na lůžku salátů s pikantní švestkovou omáčkou Geräucherte Schweinezunge auf einem Salatbett mit pikante Pflaumensauce serviert Smoked pork tongue served on lettuce bed with spicy plum sauce Копченый свиной язык, с листьями салата и сливовым соусом	90,-
	Tagliatelle s chřestem, rajčátky, slaninou a bazalkovým pestem Tagliatelle mit Spargel, Tomaten, Speck und Basilikum-Pesto Tagliatelle with asparagus, tomatoes, bacon and basil pesto Тальятелле со спаржей, томатами, беконом и базиликом	130,-

STUDENÉ MÍSY, KALTE PLATTEN, COLD PLATTERS, ХОЛОДНЫЕ БЛЮДА:

	Labužnická (šunka, herkules, šunková klobása, hermelín, zlato, máslo, česnek) Feinschmeckerplatte (Schinken, Herkules-Salami, Wurst, Hermelín, Zlato Käse, Butter, Knoblauch) Gourmet platter (ham, salami, smoked meat, sausage, Hermelín, zlato cheese, steamed cheese, butter and garlic) Ассорти гурмана (ветчина, колбаса геркулес, копченой мясо, колбаска, сыр гермелин, сыр золото, спаренный сыр)	135,-
	Gurmánská (šunka, anglická slanina, debrecínka, uzené, máslo) Gourmetplatte (Schinken, Schinkenspeck, Debreciner Braten, Butter) Bon Vivant (ham, bacon, highly spiced small sausages, smoked neck, butter) Гурмана (Блюдо с копченостями)	110,-
	Sýrová (cihla, zlato, hermelín, niva, máslo, olivy) Käseplatte(Eidamer, Hermelin, Schimmelkäse, Butter, Oliven) Cheese(Edam, hermelín, blue cheese, butter, olives) Сырное Блюдо с разными сортами сыра	135,-

SALÁTY, SALATE, SALADS, САЛАТЫ:

Řecký salát

Griechischer Salat | Greek salad | Греческий салат

80,-

Šopský salát

Schopska-Salat | Salad with Balkan cheese | Шопский салат из огурцов, помидор и балканского сыра

75,-

Pohankový lahodný salát z čerstvé zeleniny

Buchweizen leckerer Salat aus frischem Gemüse | Buckwheat delicious fresh vegetable salad
Гречневый вкусный салат из свежих овощей

75,-

Salát z kuskusu s brusinkami, parmazánem a mandlovými lupínky

Couscous-salat mit Preiselbeeren, Parmesan und Mandelraspeln
Couscous salad with cranberries, Parmesan and almond slices
Кус-кус Салат с брусникой, миндалем и сыром

90,-

MALÉ SALÁTY, KLEINE SALATE, SMALL SALADS, НЕБОЛЬШИЕ САЛАТЫ:

Tomatový s cibulkou

Tomatensalat mit Zwiebel | Tomato salad with onion | Салат из помидор с луком

30,-

Okurkový s kysanou smetanou

Gurkensalat mit saurer Sahne | Cucumber salad with sour cream | Салат из огурцов со сметаной

30,-

Míchaný zeleninový salát

Gemischter Gemüsesalat | Mixed vegetable salad | Смешанный салат из овощей

35,-

DEZERTY, DESSERTS, DESSERTS, ДЕЦЕРТЫ:

Mandlový koláček se zakysanou smetanou a malinami

Mandelkuchen mit saurer Sahne und Himbeeren | Almond cake with sour cream and raspberries
Маленький алмонд торт со сметаной и малиной

60,-

Palačinka s banánem a karamelovým toppingem

Palatschinke mit Banane und Karamel-Topping | Pancake with banana and caramel topping
блинчики с бананом и карамель

65,-

Sachr dort se pařížskou šlehačkou

Sacher-Torte mit Schlagsahne | Sachertorte with whipped cream | Торт Сахр со взбитыми сливками

55,-

Staročeské lívanečky se skořicovým cukrem, s borůvkami a šlehačkou

Altböhmische Liwanzen in Zimtzucker, mit Blaubeeren und Schlagsahne
Old Bohemian drop scones in cinnamon sugar with blueberries and whipped cream
Старочешские блинчики в сахаре с корицей, с черникой и взбитыми сливками

55,-

Kokosové Tartuffo se šlehačkou

Kokos-Tartuffo mit Schlagsahne | Coconut Tartuffo with whipped-cream | кокосовое Tartuffo (мороженое)

55,-

Zmrzlinové poháry - dle nabídky pohárového menu

Eisbecher – je nach Angebot | Ice-cream sundaes - according to the sundae menu | Мороженое - согласно меню

PŘÍLOHY, BEILAGEN, SIDE DISHES, ГАРНИРЫ:

150 g	Dušená rýže Gedünsteter Reis Rice Рис	25,-	200 g	Opékané brambory Röstkartoffeln Roast potatoes Жареный картофель	25,-
3 ks	Bramboráčky MC Kartoffelpuffer Potato pancakes Картофельные оладьи	40,-	130 g	Americké brambory Amerikanische Kartoffeln American potatoes Американский картофель	35,-
200 g	Vařené brambory Salzkartoffeln Boiled potatoes Варёный картофель	25,-	150 g	Pohanka Buchweizen Buckwheat гречиха	30,-
200 g	Řecké brambory Griechische Kartoffeln Greek potatoes Греческая картошка	35,-	150 g	Kus-kus Couscous couscous кус-кус	30,-
250 g	Chřestové brambory Spargel-Kartoffeln Asparagus potatoes Спаржевая картошка	40,-	150 g	Císařská zeleninová směs Kaiser-Gemüsemix Hot Imperial vegetable mix Императорская овощная смесь	40,-
150 g	Hranolky Pommes frites Chips Картофель-фри	35,-	150 g	Teplá brokolice Warmes Brokkoli Hot broccoli Тёплая брокколи	45,-
150 g	Krokety Kroketten Croquettes Картофельные тефтели	35,-			

